

Germany-Mainz: Accommodation, building and window cleaning services

OJ S 205/2023 24/10/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landesamt für Umwelt

Postal address: Kaiser-Friedrich-Straße 7

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 55116

Country: Germany

Contact person: Referat 13

E-mail: haushalt@lfu.rlp.de**Internet address(es):**Main address: <https://www.lfu.rlp.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://Landesverwaltung.vergabe.rlp.de/VMPSatellite/notice/CXPDYYHY0ME/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://Landesverwaltung.vergabe.rlp.de/VMPSatellite/notice/CXPDYYHY0ME>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Reinigungsleistungen im Landesamt für Umwelt

Reference number: LfU_13_35/2023

II.1.2. Main CPV code

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das Landesamt für Umwelt betreibt unter anderem zwei Laborgebäude (Wallstraße 1, 55122 Mainz, Rheinallee 97-101, 55118 Mainz), ein Verwaltungsgebäude (Kaiser-Friedrich-Straße 7, 55116 Mainz), zwei Wassergütemessstationen (Konrad-Adenauer-Ufer 10, 55116 Mainz und Am Rhein 1, 67547 Worms) und ein Fuhrparkgebäude (Carl-Zeiss-Straße 37, 55129 Mainz). Für die genannten Liegenschaften wird hiermit die Glas- und Unterhaltsreinigung, die Fassadenreinigung/Reinigung der Markisonettenanlage sowie diverse Spülleistungen ausgeschrieben. Der Reinigungsumfang geht aus den einzelnen Losen hervor.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung in der Liegenschaft Kaiser-Friedrichstraße 7, 55116 Mainz
Lot No: Los 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Landesamt für Umwelt Kaiser-Friedrich-Straße 7 55116 Mainz 55116 Mainz, Kaiser-Friedrich-Straße 7 55116 Mainz, Konrad-Adenauer-Ufer 10 55122 Mainz, Wallstraße 1 55118 Mainz, Rheinallee 97-101 55129 Mainz, Carl-Zeiss-Straße 37 67547 Worms, Am Rhein 1

II.2.4. Description of the procurement

Laufende monatliche Unterhaltsreinigung in der Liegenschaft Kaiser-Friedrich-Str. 7, 55116 Mainz.
Gesamtreinigungsfläche: 6.235,86 m²
davon Raumgruppe "Labor": 423,09 m²

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2024 End: 31/03/2026
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
1. Vertragsverlängerung 01.04.2026 - 31.03.2027
2. Vertragsverlängerung 01.04.2027 - 31.03.2028
Nähere Angaben zu den Verlängerungsoptionen können dem Kapitel 10.2.2 der Leistungsbeschreibung entnommen werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung in den Liegenschaften Wallstraße 1, 55122 Mainz, Carl-Zeiss-Straße 37, 55129 Mainz, Konrad-Adenauer- Ufer 10, 55116 Mainz
Lot No: Los 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landesamt für Umwelt Kaiser-Friedrich-Straße 7 55116 Mainz - Wallstraße 1, 55122 Mainz, - Carl-Zeiss-Straße 37, 55129 Mainz, - Konrad-Adenauer-Ufer 10, 55116 Mainz

II.2.4. Description of the procurement

Laufende monatliche Unterhaltsreinigung in den Liegenschaften

- Wallstraße 1, 55122 Mainz,
- Carl-Zeiss-Straße 37, 55129 Mainz,
- Konrad-Adenauer-Ufer 10, 55116 Mainz

Gesamtreinigungsfläche: 2.521,59 m²

davon Raumgruppe "Labor": 1.536,22 m²

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2024 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Vertragsverlängerung 01.04.2026 - 31.03.2027
2. Vertragsverlängerung 01.04.2027 - 31.03.2028

Nähere Angaben zu den Verlängerungsoptionen können dem Kapitel 10.2.2 der Leistungsbeschreibung entnommen werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Spültätigkeiten in den Liegenschaften Wallstraße 1, 55122 Mainz und Rheinallee 97-101, 55118 Mainz
Lot No: Los 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landesamt für Umwelt Kaiser-Friedrich-Straße 7 55116 Mainz - Wallstraße 1, 55122 Mainz - Rheinallee 97-101, 55118 Mainz

II.2.4. Description of the procurement

Spültätigkeiten in den Liegenschaften Wallstraße 1 und in der Rheinallee 97-101 in Mainz

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2024 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Vertragsverlängerung 01.04.2026 - 31.03.2027

2. Vertragsverlängerung 01.04.2027 - 31.03.2028

Nähere Angaben zu den Verlängerungsoptionen können dem Kapitel 10.2.2 der Leistungsbeschreibung entnommen werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltungsreinigung sowie die Glas- und Rahmenreinigung und optional die Reinigung der Fassade und Markisonettenanlage in der Liegenschaft Am Rhein 1, 67547 Worms
Lot No: Los 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 45452000 Exterior cleaning work for buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB39 Worms, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landesamt für Umwelt Kaiser-Friedrich-Straße 7 55116 Mainz Am Rhein 1, 67547 Worms

II.2.4. Description of the procurement

Laufende monatliche Unterhaltsreinigung sowie die Glas- und Rahmenreinigung und optional die Reinigung der Fassade und Markisonettenanlage in der Liegenschaft Am Rhein 1, 67547 Worms

Gesamtreinigungsfläche: 601,13 m²

Gesamtfläche Raumgruppe "Labor": 333,48 m²

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2024 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Vertragsverlängerung 01.04.2026 - 31.03.2027

2. Vertragsverlängerung 01.04.2027 - 31.03.2028

Nähere Angaben zu den Verlängerungsoptionen können dem Kapitel 10.2.2 der Leistungsbeschreibung entnommen werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glas- und Rahmenreinigung in den Liegenschaften Kaiser-Friedrich-Straße 7, 55116 Mainz, Wallstraße 1, 55122 Mainz, Carl-Zeiss-Straße 55129 Mainz, Konrad-Adenauer- Ufer 10, 55116 Mainz
Lot No: Los 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landesamt für Umwelt Kaiser-Friedrich-Straße 7 55116

Mainz - Kaiser-Friedrich-Straße 7, 55116 Mainz - Wallstraße 1, 55122 Mainz - Carl-Zeiss-

Straße 55129 Mainz - Konrad-Adenauer- Ufer 10, 55116 Mainz

II.2.4. Description of the procurement

Bei Los 5 werden in den Liegenschaften Kaiser-Friedrich-Straße 7, Wallstraße 1, Carl-Zeiss-Straße 37 und Konrad-Adenauer-Ufer 10 in Mainz zusätzlich zur Unterhaltsreinigung eine Glas- und Rahmenreinigung benötigt.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2024 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1. Vertragsverlängerung 01.04.2026 - 31.03.2027

2. Vertragsverlängerung 01.04.2027 - 31.03.2028

Nähere Angaben zu den Verlängerungsoptionen können dem Kapitel 10.2.2 der Leistungsbeschreibung entnommen werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung für die Lose 1-5, dass:

- er über eine Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden und sonstige Schäden in angemessener Höhe (mindestens jeweils 3.000.000,00 EUR für Personen- und

Sachschäden je Schadensfall, für Vermögensschäden eine Deckungssumme von mindestens 100.000,00 EUR sowie für Bearbeitungs- und Schlüssel-/Chipschäden jeweils mindestens 250.000,00 EUR) verfügt oder bereit ist, im Auftragsfall eine solche abzuschließen.

weiterhin für Los 1:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass

- sein Jahresumsatz mit Aufträgen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens 50.000,00 EUR (netto) pro Jahr betrug.

Bei einer Bietergemeinschaft richtet sich der Jahresumsatz nach der Aufsummierung der Jahresumsätze der Mitglieder der Bietergemeinschaft.

weiterhin für Los 2:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- sein Jahresumsatz mit Aufträgen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens 30.000,00 EUR (netto) pro Jahr betrug.

Bei einer Bietergemeinschaft richtet sich der Jahresumsatz nach der Aufsummierung der Jahresumsätze der Mitglieder der Bietergemeinschaft.

weiterhin für Los 3:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- sein Jahresumsatz mit Aufträgen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens 40.000,00 EUR (netto) pro Jahr betrug.

Bei einer Bietergemeinschaft richtet sich der Jahresumsatz nach der Aufsummierung der Jahresumsätze der Mitglieder der Bietergemeinschaft.

weiterhin für Los 4:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- sein Jahresumsatz mit Aufträgen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens 15.000,00 EUR (netto) pro Jahr betrug.

Bei einer Bietergemeinschaft richtet sich der Jahresumsatz nach der Aufsummierung der Jahresumsätze der Mitglieder der Bietergemeinschaft.

weiterhin für Los 5:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- sein Jahresumsatz mit Aufträgen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens 20.000,00 EUR (netto) pro Jahr betrug.

Bei einer Bietergemeinschaft richtet sich der Jahresumsatz nach der Aufsummierung der Jahresumsätze der Mitglieder der Bietergemeinschaft.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Los 1:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit bestätigt dieser in Form einer Eigenerklärung, dass:

- er zur Ausübung der Tätigkeit der Objektleitung nur Personen einsetzen wird, die eine Ausbildung zur qualifizierten technischen oder kaufmännischen Objektleitung besitzen.
- er zur Ausübung der Tätigkeit der Objektleitung nur Personen einsetzen wird, die der deutschen Sprache in Wort und Schrift vergleichbar dem Sprachniveau B2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GERS) mächtig sind.

- er zur Ausübung der Tätigkeit als Vorarbeiterkraft nur Person/en einsetzen wird, die eine mindestens 2-jährige Berufserfahrung in dieser Funktion besitzen und der deutschen Sprache in Wort und Schrift vergleichbar dem Sprachniveau B1 (GERS) mächtig sind.
- er zur Ausübung der Tätigkeit als Reinigungskraft im Isotopenlabor nur eine Person oder Personen einsetzen wird, die der deutschen Sprache in Wort und Schrift vergleichbar dem Sprachniveau B1 (GERS) mächtig ist/sind.
- er mindestens 3 vergleichbare Referenzen seit dem Jahr 2020 nachweisen kann (nachzuweisen mit Formular 327). Vergleichbar sind solche Referenzen,
- deren Vertragsbeginn zum Zeitpunkt des Angebotsschlusses mindestens 12 Monate zuvor begann,
- die eine Projektdauer von mindesten 12 Monaten besitzen,
- die bezüglich der Größe der Gesamtreinigungsfläche sowie der Fläche Raumgruppe "Labor" der hier ausgeschriebenen Liegenschaft entsprechen. Eine Unterschreitung bis zu 10 Prozent je Fläche ist zulässig.
- Die maßgebenden Größenangaben sind wie folgt:
Gesamtreinigungsfläche: 6.235,86 m²
davon Raumgruppe "Labor": 423,09 m²

Los 2:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- er zur Ausübung der Tätigkeit der Objektleitung nur Personen einsetzen wird, die eine Ausbildung zur qualifizierten technischen oder kaufmännischen Objektleitung besitzen.
- er zur Ausübung der Tätigkeit der Objektleitung nur Personen einsetzen wird, die der deutschen Sprache in Wort und Schrift vergleichbar dem Sprachniveau B2 mächtig sind.
- er zur Ausübung der Tätigkeit als Vorarbeiterkraft nur eine Person oder Personen einsetzen wird, die eine mindestens 2-jährige Berufserfahrung in dieser Funktion besitzt/besitzen und der deutschen Sprache in Wort und Schrift vergleichbar dem Sprachniveau B1 mächtig ist/sind.
- er mindestens 3 vergleichbare Referenzen seit dem Jahr 2020 nachweisen kann (nachzuweisen mit Formular 328). Vergleichbar sind solche Referenzen,
- deren Vertragsbeginn zum Zeitpunkt des Angebotsschlusses mindestens 12 Monate zuvor begann,
- die eine Projektdauer von mindesten 12 Monaten besitzen,
- die bezüglich der Größe Gesamtreinigungsfläche sowie der Fläche Raumgruppe "Labor" der hier ausgeschriebenen Liegenschaft entsprechen. Eine Unterschreitung bis zu 10 Prozent je Fläche ist zulässig.
- Die maßgebenden Größenangaben sind wie folgt:
Gesamtreinigungsfläche: 2.521,59 m²
davon Raumgruppe "Labor": 1.536,22 m²

Los 3:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- er zur Ausübung der Tätigkeit als Spülkraft nur eine Person oder Personen einsetzen wird, die der deutschen Sprache in Wort und Schrift vergleichbar dem Sprachniveau B1 mächtig ist /sind.

Los 4:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- er zur Ausübung der Tätigkeit der Objektleitung nur Personen einsetzen wird, die eine Ausbildung zur qualifizierten technischen oder kaufmännischen Objektleitung besitzen.

- er zur Ausübung der Tätigkeit der Objektleitung nur Personen einsetzen wird, die der deutschen Sprache in Wort und Schrift vergleichbar dem Sprachniveau B2 mächtig sind.
 - er mindestens 3 vergleichbare Referenzen seit dem Jahr 2020 nachweisen kann (nachzuweisen mit Formular 329). Vergleichbar sind solche Referenzen,
 - deren Vertragsbeginn zum Zeitpunkt des Angebotsschlusses mindestens 12 Monate zuvor begann,
 - die eine Projektdauer von mindesten 12 Monaten besitzen,
 - die bezüglich Gesamtreinigungsfläche sowie der Fläche Raumgruppe "Labor" der hier ausgeschriebenen Liegenschaft entsprechen. Eine Unterschreitung bis zu 10 Prozent je Fläche ist zulässig
 - Die maßgebenden Größenangaben sind wie folgt:
Gesamtreinigungsfläche: 601,13 m²
Gesamtfläche Raumgruppe "Labor": 333,48 m²
- Los 5:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit bestätigt der Bieter in Form einer Eigenerklärung, dass:

- er mindestens 3 vergleichbare Referenzen seit dem Jahr 2020 nachweisen kann (nachzuweisen mit Formular 330). Vergleichbar sind solche Referenzen,
- deren Vertragsbeginn zum Zeitpunkt des Angebotsschlusses mindestens 12 Monate zuvor begann,
- die eine Projektdauer von mindesten 12 Monaten besitzen,
- die bezüglich Gesamtreinigungsfläche sowie der Fläche Raumgruppe "Labor" der hier ausgeschriebenen Liegenschaft entsprechen. Eine Unterschreitung bis zu 10 Prozent je Fläche ist zulässig
- Die maßgebende Größenangabe ist wie folgt:
Gesamtglasfläche: 2.975,24 m²

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Der Auftragnehmer verpflichtet sich bei der Ausführung des Auftrages gemäß der Eigenerklärung zur Tariftreue, welche er im Rahmen der Ausschreibung abgegeben hat, zur Einhaltung der dort genannten tariflichen Bestimmungen, vgl. Formulare 305a und 305b. Des Weiteren werden die Regelungen in § 7 LTTG RLP Bestandteil des Vertrages.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/11/2023 Local time: 10:00

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/11/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: An der Angebotsöffnung sind Bieter und Ihre Vertreter nicht zugelassen. Die Angebotsöffnung erfolgt durch mindestens zwei Mitarbeiter der Vergabestelle und evtl. unter Anwesenheit von Mitarbeitern der Fachabteilung.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Fachlich-Inhaltliche Nebenangebote sind nicht zugelassen.

Kaufmännische / wirtschaftliche Nebenangebote in Form von SKONTO-Gewährung gemäß Preisblatt (Formulare 302) sind zulässig.

Die Kommunikation zwischen der Vergabestelle und den Bietern während des Vergabeverfahrens erfolgt ausschließlich über die von der Vergabestelle verwendete Vergabeplattform (www.vergabe.rlp.de).

Die Ausschreibungsunterlagen enthalten nach Ansicht des Auftraggebers alle Informationen, die zur Erstellung eines bedarfsgerechten Angebotes erforderlich sind. Falls sich dennoch Rückfragen ergeben, deren Klärung dem Bieter unverzichtbar erscheinen, sind diese bis zum 10.11.2023 auf der Vergabeplattform zu stellen. Die darauf erteilten Auskünfte werden dann allen Bietern in anonymisierter Form ausschließlich auf der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. Bekanntmachungs-ID: CXPDYYHY0ME

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/10/2023